Kiwi Christmas and New Year

Buying presents

Child visiting Santa

Decorating the tree

Xmas eve

Xmas day

Having Christmas dinner

Boxing day

Going away on holiday

New Year’s Eve

Back to work

Happy New Year!

CHEERS!

Kiwi Christmas and New Year

©ENGLISH LANGUAGE PARTNERS NEW ZEALAND

www.englishlanguage.org.nz  TEACH ENGLISH – TUTOR RESOURCES
Kiwi Christmas and New Year – ideas for using the sequence story

Note for Tutors: Activities referred to in Ideas for using the sequence story are related to the suggested Vocabulary and text which you can find on page 10 of this document.

Warm up
Before looking at the picture, talk to your learner about their experiences of the Christmas and New Year holiday period. If they celebrate Christmas in their country, ask about that; otherwise ask about the most important festivals in their country.

Focus on key vocabulary (See page 9 for suggested vocabulary)
Either provide the learner with a list of target vocabulary and ask her to match the words to what she can see in the picture (Lower level) or brainstorm words with the learner (Higher level).

Question stories (See page 13 for suggested questions)
Ask a series of questions relating to the sequence. The learner’s answers can guide them to retell or write the story of sequence. You could then compare the learner’s version with the original text.

Alternatively encourage the learner to ask you some questions about the story. Learners often get more practice answering than asking questions.

Variation for class use:
Ask learners to write their answers individually to the questions. Get them to check their answers in pairs. Then ask them to look at the answers and write the questions from memory. This is good for question form practice.

Jumbled pictures – speaking
Cut the pictures up and jumble them up. Tutor and learner look at them one by one, and discuss what is happening in each picture. When you have discussed each picture put them in order and tell the story. This allows for good recycling of vocabulary.

Alternative class activity. Put the learners into small groups of up to six. Show the learners the picture of the family on Christmas morning (picture number 5), and ask them to speculate what the story will be about. Give each learner one or two of the cut-up pictures. Tell them not to show it to the others. Learners take it in turns describe their pictures to the group. The group listens and decides on a good order for the pictures. Finally the learners look at all the pictures and revise their story if necessary.

Ideas for using the Kiwi Christmas and New Year sequence story by Natalie Greenly, ESOL Tutor ELP Auckland Central and West, 2019
Ideas for using the Kiwi Christmas and New Year sequence story by Natalie Greenly, ESOL Tutor ELP Auckland Central and West, 2019
**Kim’s game (speaking or writing class game)**

The learners look at the pictures for a set period of time. In pairs they discuss what they can see. The pair turns over the picture and collaboratively try and recall the pictures in the sequence and what was happening (they can do this orally or in writing). They then turn the picture back over and discuss what they left out.

**Listening practice: True/false**

- Say some sentences about the pictures, some true, some false: e.g. *Ella is decorating the tree* (true) - *There is a dog sleeping on the sofa* (false).

There are three possible activities here:
- The learner simply says true for the true ones and false for the false ones.
- The learner repeats the true sentences and stays silent for the false ones (So it’s a kind of drill, but the learner has to process the meaning as well as repeat)
- The learner says true for the true ones and corrects the false ones: e.g. *That’s not a dog, it’s a cat.*

In a higher level class the learners can work in pairs. One learner can say a true/false sentence and the other responds. Then they swap roles.

**Dialogues**

- Write the rest of conversation between the colleagues in the last picture.
Extension activities

ESL Christmas resources

British council has a lesson plan and worksheets where learners review Christmas vocabulary, find out about Christmas celebrations around the world, read a text about people’s attitudes to Christmas in the UK, write a Christmas themed poem and talk about unusual Christmas gifts.

Thought.co gives a brief explanation of Christmas traditions

Lanternfish has a large number of Christmas worksheets. Examples are spot the differences in two Christmas pictures, a reading exercise where the learner making decisions about whether children have been naughty or good, and a simple video explaining Christmas which could be used as a read-along exercise.

There is a higher level reading activity from English Current on Christmas traditions around the world. A follow-up might be to write a short description of Christmas in New Zealand.

Newflash English has a lesson on advent calendars. You could also buy a real calendar and countdown to Christmas.

You can find lessons on Sean Banville’s Holidays website on

- Christmas Eve
- Christmas Day
- Boxing Day
- New Year’s Eve
- New Year’s Day

These are quite Northern Hemisphere based, but you can read them and then write a Southern Hemisphere version with your learner – they can write their own, or if they are recent arrival, interview you and then write about your experiences.

Christmas symbols.

Match the words to the pictures on Page 6.

Then get your learner to make sentences about how these symbols are related to each other

“Children are told that Santa brings children presents on a sleigh pulled by reindeer. He goes down the chimney and puts them under the tree”
Traditional Christmas symbols

Match the words to the symbols

Days dates and months

The British council has some ideas for teaching the calendar. It specifies materials such as flashcards with the months written on. Rather than spend time doing this at home, do it in the lesson together with your learner. This can be a learning experience in itself.

Alternatively ISL collective has a collection of worksheets on days and dates.

Christmas songs

Learning pronunciation through songs can be fun for learners. Here is a YouTube video of Christmas songs and carols with lyrics (Note: some of these are religious).

There is a specifically Kiwi Christmas song called Aotearoa Christmas, with lyrics here. Jingle Bells Kiwi style has the lyrics on the video clip. Love to Sing have recorded Pohutukawa tree, with lyrics here.

You can also play this lyrical version of Auld Lang Syne, although the language is Scots dialect.

There is a fun pre-intermediate+ worksheet based on the song written for an Air New Zealand advert, which rewrites the traditional song Winter Wonderland into Summer Wonderland, at the end of this resource,

Christmas food

You can google “Christmas lunch in NZ” to get pictures of Christmas food to teach your learner. Ask them about what food they eat on celebration days.

All Recipes have a recipe for pavlova you could look at with your learner. Make sure they understand the cooking verbs and the ingredients.

Writing a card

From Lanternpress, instructions for an activity about writing a Christmas card, with supporting materials (look to the right for the download links).

A more general activity from Chris Speck on writing cards, with a worksheet containing useful language for a variety of occasions.
Celebrations and festivals

Invite your learner to share their most important celebration or festival with you. On Sean Banville’s Holiday Lessons website, you can find information about festival important to our learners, for example:

- Chinese New Year
- Nowruz (Persian New Year)
- Diwali

As well as other festivals observed in New Zealand
- Valentine’s Day
- St Patrick’s Day
- Good Friday
- Easter Sunday
- April Fools
- Anzac Day
- Mother’s day
- Father’s day (celebrated on the first Sunday in September in New Zealand)
- Halloween
- Guy Fawkes

ELP has some resources for
- Anzac day
- Matariki
- Waitangi Day

Shopping for presents

Talk English.com has a lesson on asking for suggestions for presents

ESLfast has some worksheets on shopping, including looking for the perfect gift.

ISL collective has some worksheets on buying presents.

Thoughtco has some useful language for giving and accepting gifts

The British Council has a higher level lesson on the Christmas Gift experiment, whereby shoppers at a shopping mall were given a present but then told that it is not for them but another person in the mall. The video is here.
Family vocab

British council has a teacher’s pack with printable worksheets for teaching about family.

Busy teacher has a list of ten activities for teaching and practising family vocabulary. The first 5 are useable in one-to-one situation and the others are for classes.

Conversation questions

Here are some conversations on a variety of linked subjects:

Christmas
December
January
Family
Holidays
Meals
Shopping
Consumerism
New Year’s resolutions
Summer
Travel
Gifts
Kiwi Christmas and New Year – suggested text and vocabulary

Note for Tutors: For ideas about how to use this suggested vocabulary and text, refer to Ideas for using the sequence story on page 2 of this document.

Target Vocabulary (see page 2 for instructions)

Christmas vocabulary
Christmas decorations / baubles / lights / tree / songs / carols / stockings / cards / wreath / dinner
buy / give / open / wrap / unwrap / exchange presents
Santa, advent calendar, tinsel, candy cane, party hats

General vocabulary
(shopping) mall, do your shopping, shopping list, toy department, look in/for
take a photo, play music in the background, mantlepiece, cookies, write a letter,
welcome, raise your glass up in a toast, bubbly, fizzy drink, barbecued chicken,
glazed ham, pavlova, fresh berries, pack a picnic, go to the beach, build a
sandcastle, go for a paddle, apply/reapply sunscreen, pack the car, roof rack,
tent, head out of town, go camping, summer holiday, journey, get bored, clock
strikes midnight, old/new year, celebrate, link arms, fireworks, start work, greet
someone, catch up with someone.
Basic Story

December - buying presents: Nicole is at the mall doing her Christmas shopping. The shops are full of Christmas decorations and they are playing Christmas songs and carols. She has a shopping list so she remembers who to buy presents for. She is looking in the toy department because she wants to buy toys for her children Ella and Liam. There are a lot of toys to choose from. In the background a man is looking for a present for his wife.

December - visiting Santa: Ella and Liam are meeting Santa at the mall. In December he is there every day between 10am and 3pm. They are telling him what presents they would like for Christmas. Nicole is taking a photo on her phone.

December - decorating the tree: Nicole’s family has bought a fresh Christmas tree and put it in a pot. They have taken out their Christmas decorations. Ella is putting tinsel, baubles and other decorations on the branches of the tree, and Liam is helping. The family will put their wrapped presents under the tree until Christmas day. Nicole is holding an advent calendar.

24 December - Christmas Eve: It’s the night before Christmas day. Christmas songs are playing in the background. The children have hung their Christmas stockings up on the mantelpiece. There are lots of Christmas cards from friends and relatives there as well. The tree is beautifully decorated with candy canes, lights, baubles and a bow, and there is a Christmas wreath hanging up on the wall. The children are excited because Santa is expected to visit when they are asleep. They have written him a letter and left him cookies and milk.

25 December - Christmas day: It’s Christmas morning and the sun is shining outside. Ella and Liam’s grandma and aunt have already arrived, and Nicole is welcoming her sister-in-law and her baby. The family are exchanging presents with each other and unwrapping their gifts. Ella is very happy with her new toy. Nicole’s husband Jason is taking pictures on his phone.
25 December - Christmas dinner: It is lunch time. The whole family is sitting at a big table outside. They are wearing party hats and raising their glasses of bubbly or fizzy drink in a Christmas toast. They are eating barbecued chicken, glazed ham, potatoes and salad. For dessert they will have a pavlova and fresh berries.

26 December - Boxing Day: It is the day after Christmas and it is a beautiful sunny day. The family have packed a picnic and gone to the beach for the day. The children have built a sandcastle. Jason is taking Liam to the water for a paddle. Nicole is calling Ella over to reapply sunscreen on her.

Going away on holiday: Jason, Nicole and the children have packed the car and are heading out of town for their summer holiday. They have their tent on the roof rack and are going camping. There are lots of other cars on the road and the journey takes a long time. The children are getting bored.

31 December - New Year’s Eve: It’s the last night of the old year and the clock is striking midnight. Family and friends are celebrating the beginning of the New Year by linking arms and singing a traditional song. There are fireworks in the sky.

Mid January - Back to work: Nicole is back from her holidays and has started work again. She is greeting her colleague and catching up about the holidays.
Questions for “Question stories” (see page 2 for instructions)

December - buying presents:
- What time of year is it?
- What is written on the banner?
- Where are the people?
- What are they doing?
- What is Nicole holding? Why?
- What is the man with the little boy asking? Why?

December - visiting Santa
- Who is the man in the hat and beard?
- Is it really Santa?
- What does it say on the board?
- Where is this?
- What are the children doing?
- What is their mother doing?

December - decorating the tree:
- What kind of tree can you see?
- What is in the box?
- What is the girl doing?
- What is the boy doing?
- What is the person holding?

24 December - Christmas Eve:
- What day is it? What day will it be tomorrow?
- What is hanging on the mantlepiece? What are they for?
- What is on the mantlepiece? Who are they from?
- What are the children doing? Why are they excited?
- What is on the table? Who is it for?

25 December - Christmas day:
- What day is it? Why is it special?
- What is the weather like?
- Why have the people come to visit?
- What is the family doing? How do they feel?
25 December - Christmas dinner:
• What time of day is it?
• Who are the people in the picture?
• Where are the people? What are they doing?
• What are they wearing on their heads? Why?
• What can you see on the table?

26 December - Boxing Day:
• What day is it?
• What is the weather like?
• Where is the family? What are they doing?
• What are the man and little boy doing?
• What is the woman holding? What does she want to do?
• What can you see on the sand on the right?

Going away on holiday:
• Where is this?
• What are the cars doing?
• What is on the roof rack?
• Why are there so many cars?
• How do the children feel?

31 December - New Year’s Eve:
• What days is this? What time exactly? Why is this important?
• What can you see in the sky?
• What are the people doing? What are they singing? Why

Mid January - Back to work:
• Where are the two women?
• What is their relationship?
• What are they saying to each other?
<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nicole is at the mall buying presents for her family.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ella and Liam are meeting Santa at the mall.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ella and Liam are decorating the Christmas tree.</td>
</tr>
<tr>
<td>The children are waiting for Santa on Christmas eve.</td>
</tr>
<tr>
<td>The family are opening their Christmas presents on Christmas morning.</td>
</tr>
<tr>
<td>The family are having their Christmas dinner together outside.</td>
</tr>
<tr>
<td>The family are having a picnic at the beach on Boxing day.</td>
</tr>
<tr>
<td>The family are going away on a camping holiday in their car.</td>
</tr>
<tr>
<td>The family are celebrating New Year’s Eve by singing together.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nicole is back at work and catching up with her colleague.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
AIR NEW ZEALAND AD: SUMMER WONDERLAND
Teacher’s notes

This activity is based on the air New Zealand ad starring Ronan Keating and Julian Dennison, which rethinks the traditional Winter Wonderland Christmas song. It is best aimed at pre-intermediate students and above.

The Michael Bublé version of the original song can be found here.
The Air New Zealand advert can be found here.

Hand out the worksheets on pages 3-4.

A. Preparation and lead-in: play the original Winter Wonderland song. Ask learners to discuss how this is different from a New Zealand Christmas scene. (Snow!)

B. Hand out the picture on page 8. Ask learners to discuss the differences between Christmas in the Northern and Southern hemispheres.

C. Vocabulary: hand out the pictures on pages 9. Ask learners to write the number of the picture next to the correct word.
Answers:
10 - jandals
3 - tan marks
13 - mosquito spray
9 - sauvignon blanc
5 - togs
6 - ice blocks
1 - pavlova
7 - bubbles
4 - sunblock
11 - barbecue
14 - glistening
8 - prickles
12 - pohutukawa
2 - cricket bat/wicket

D. Vocabulary: Kiwi abbreviations. Learners match the word on the left with its short form on the right.
Answers: 1c; 2e; 3f; 4a; 5g; 6h; 7d; 8b

E. Time to play the clip. Explain that this is an advert from Air New Zealand. Tell learners that Ronan Keating is a famous Irish singer and Julian Dennison a New Zealand actor. They are recording the Winter Wonderland song, and changing it so that it fits in better with Christmas in New Zealand. It’s now called Summer Wonderland.
Ask learners to watch the clip and decide why Julian (the boy) wants to change the words (they are not appropriate for a summer Christmas). How does Ronan feel about this (not happy, the suggestions are negative (prickles), don’t fit (the greeny-brown bird) or too commercial (the Air New Zealand crew’s suggestion about the Sky couch™)). Play the first part of the clip a couple of times if necessary.

Play the clip from 2.30. Ask the learners to fill in the gaps. You may need to listen a number of times and stop the recording until learners can hear the words.

Answers:

Sleigh bells ring, are you listening?
Sunburn sting, ice blocks glistening
The beautiful sight
Of barbies alight
Strolling through a summer wonderland
Pour the Sav in the sunshine
Serve the pav up at lunchtime
Pop the bubbles for Nan, Pineapples on ham
Strolling through a summer wonderland
In the arvo we can grab the wickets
And plastic cricket bat your brother found
Backyard full of all your distant rellies
So we pass the can of mozzie spray around
Later on, sun is falling
And your drunk uncle’s snoring
We’ll hear the birds in the trees
Feel the warm breeze
Strolling through a summer wonderland
Way down here, Christmas landmarks
Are summer flowers and funny tan marks
We’re happy and bright
Not a snowman in sight
Strolling through a summer
Strolling through a summer
Strolling through a summer wonderland

Finally hand out the transcript on pages 5-7 and allow learners to watch the clip while reading. Allow time for questions about vocabulary, customs, humour etc - (jokes in another language are often hard to get).

You might like to read this article from Stuff which gives the background to the recording.
AIR NEW ZEALAND AD: SUMMER WONDERLAND

BEFORE YOU WATCH

A. Listen to this traditional Christmas song. How is it different from a Christmas scene in New Zealand?

*Sleigh bells ring, are you listening
In the lane, snow is glistening
A beautiful sight, we’re happy tonight
Walking in a winter wonderland
Gone away is the bluebird
Here to stay is a new bird
He sings a love song, as we go along
Walking in a winter wonderland

B. Look at the picture your tutor has given you. Compare Christmas in the Northern and Southern hemispheres.

C. Write the number of the picture next to the correct word(s) below:

_______ jandals          _______ bubbles
_______ tan marks          _______ sunblock
_______ mosquito spray      _______ barbecue
_______ sauvignon blanc    _______ glistening
_______ togs              _______ prickles
_______ ice blocks         _______ pohutukawa
_______ pavlova            _______ cricket bat/wicket

D. Match the word on the left with its short form on the right

1. brother (mate)        A. pav
2. grandmother           B. rellies
3. mosquito              C. bro
4. pavlova               D. arvo
5. barbecue              E. nan
6. sauvignon blanc       F. mozzie
7. afternoon             G. barbie
8. relatives             H. sav

This worksheet has been developed by Natalie Greenly, ESOL tutor, ELP Auckland Central and West.
E. FILL IN THE GAPS AS YOU LISTEN

Sleighbells ring, are you listening?
Sunburn sting, __________________ glistening.
The beautiful sight
Of __________________ alight.
Strolling through a Summer Wonderland.

Pour the _________________ in the sunshine.
Serve the _________________ up at lunchtime.
the _________________ for Nan,
Pineapples on ham.
Strolling through a Summer Wonderland.

In the _________________ we can grab the wickets
And plastic _________________ bat your brother found.
Backyard full of all your distant _________________,
So we pass the can of _________________ spray around.

Later on, sun is falling,
And your drunk uncle’s _________________.
We’ll hear the birds in the trees
And feel the _________________ breeze,
Strolling through a Summer Wonderland.

Way down here,
Christmas landmarks
Are _________________ flowers and funny _________________ marks.
We’re happy and bright,
Not a _________________ in sight,
Strolling through a Summer Wonderland.
AIR NEW ZEALAND AD: SUMMER WONDERLAND

IN THE RECORDING STUDIO

RONAN Sleigh bells ring, are you listening?  
In the lane, snow is glistening

JULIAN I’m going to stop you there, Roman. So, um, it doesn’t really snow down here at Christmas, so let’s go with ‘your bro is glistening’ because a lot of people get sweaty, it’s really sunny.

RONAN ` You want me to change the lyrics.

JULIAN Yup.

RONAN Sleigh bells ring, are you listening?  
In the lane, your bro is glistening  
a beautiful sight, we’re happy tonight  
Walking in a winter wonderland

JULIAN Oh hey, Roman, I’m not really feeling wintery, it’s like 30 degrees outside, Let’s go with winter... minter....splinter...oh – prickles!

RONAN Prickles...

JULIAN Dodging heaps of prickles with your nan

RONAN Ok, you’re the boss.

RONAN Sleigh bells ring, are you listening?  
In the lane, your bro is glistening  
a beautiful sight, we’re happy tonight  
Dodging heaps of prickles with your nan  
Gone away is the bluebird....

JULIAN They’re more like ...It’s more like a greeny-brown bird, and I was also thinking jandals...

RONAN (Course you were)

JULIAN ...like popping the plug out of your jandals, sand in your togs, and yeah, um, pohutukawas.

RONAN Gone away is the greeny-brown bird....  
Here to stay, are the jandals

JULIAN Hold on, we’re just going to try “snoozing on a competitively priced, Air New Zealand Sky couch™.”

RONAN Right...OK.... (walks out)

JULIAN Roman! Really?....Anyone here know how to sing?
OUTSIDE

RONAN Hey, Julian, man, I’m just, not feeling it in there.

JULIAN You know you can call me Jules.

RONAN You can call me Ronan.

JULIAN Why? Is that, like, a nickname?

RONAN No, my name is Ronan.

JULIAN Ahhh... Well, why don’t we give it a go and we’ll see what happens.

RONAN Yea well I was.. I had this right...
Sleigh bells ring, are you listening
Sunburn sting, ...

JULIAN Ice blocks maybe?

RONAN I like that!...
Ice blocks glistening
A beautiful sight
of barbies alight
Strolling through a summer wonderland
Pour the sav, in the sunshine

JULIAN Pavlova, pavlova. So pav..

RONAN Right. right
Serve the pav, up at lunchtime.

JULIAN Pop the bubbles for nan

RONAN Pineapples on ham
Strolling through a summer wonderland.
In the arvo we can grab the wickets ...as you do

JULIAN The plastic cricket bat your brother found

RONAN right
Backyard full of your distant rellies

JULIAN So you pass the can of mozzie spray around

RONAN Later on, sun is falling

JULIAN Your drunk uncle, yeah he’s snoring
RONAN  There’s birds in the trees
and the warm summer breeze
Strolling through a summer wonderland.

Way down here, Christmas landmarks
Are summer flowers and funny tan marks.
We’re happy and bright
Not a snowman in sight
Strolling through a summer wonderland

JULIAN  Ronan, we got it.

RONAN  Jules, we have it. Merry Christmas, dude.

JULIAN  Oh Merry Chris... Thank you.

Air NZ staff:  Do you guys need some sunblock?

JULIAN  Oh, yeah, Ronan might need it.

RONAN  Yeah. Is fifty enough?

JULIAN  Nah you’ll probably need seventy.

Tahi Rua Toru Wha!
Picture for activity B
Pictures for vocabulary activity C

1. A fruit pavlova
2. A person playing beach cricket
3. A pair of legs
4. Sunscreen and skin care products
5. Swimming suit and shorts
6. Ice lollies
7. Two glasses of champagne and a bottle of champagne
8. A close-up of a tennis shoe with grass in it

This worksheet has been developed by Natalie Greenly, ESOL tutor, ELP Auckland Central and West.
This worksheet has been developed by Natalie Greenly, ESOL tutor, ELP Auckland Central and West.